















www.eclats-<mark>dieulefit.com</mark>









PROGRAMME

### « Où il y a de la vie, il y a de l'espoir. »

Don Quichotte Miguel de Cervantès

### Association ÉCLATS À DIEULEFIT

Siège social : Chez Isabelle Cassard Le Parol - 26220 Dieulefit - 07 67 45 15 30

### L'équipe

Présidente : Isabelle Bethemont Vice présidente : Annie Auriat Trésorier : François Nelson Vice trésorier : Serge Lupetti

Secrétaires : Isabelle Cassard, Marie Torrao

Direction artistique festival/coordination : Camille Audergon

Régie générale et lumières : Gilles Gaudet

Régie son : Yannik Jampi, Jean-François Monnier, Camille Audergon

Régie lumière : Pierre Jeanjean Régie salle : Stéphane Tallieu

Logistique et accueil : Odile Audergon, Annie Auriat, Isabelle Bethemont, Yann Cartier, Isabelle Cassard, Muriel Coantic, Deepti, Marie-Martine Desnos-Relave, Danièle Hill, Françoise et Jacques Martin, Christine Meslin, Alan Gaudet, Martine Girard, Catherine Deloge-Miech, Gérard Miech, Florence Morin, Nicole Salomon, Thérèse et Patrick Brun, Romane, Marie Torrao, Marine Petit, Pauline Audergon, Cindy Lo, Coline Roux, Christophe Hamel, Raphaël et Florine Chassigneux, Louis Caratini, Hélène Salomon, Lionel Rey, Lise et Maël Goetz.

Technique/logistique : Vincent Morin, Christian Thoreau, Patrick Verdeil et Martine Girard.

Billetterie : Isabelle Bethemont

Partenariats: Françoise Martin, Isabelle Bethemont

Programmation : Camille Audergon Loges : Yann Cartier, Deepti

Restauration, catering : Le Relais du Serre Cabane de livres : Christine Dup<u>lessier</u>

Comptable : Monique Rioult

Création graphique : Pascale Martinet



#### Pour souffler ses 20 bougies, le festival invite Don Quichotte

Et si les moulins étaient plantés là comme des majuscules ? Et si les moulins étaient plantés là comme des forêts ?

Et si les moulins étaient plantés là comme des sièges vides dans les salles de spectacles ?

Et si les moulins étaient plantés là comme des bougies sur un gâteau d'anniversaire ?

Don Quichotte, mènerait sa lutte des possibles aux côtés de centaines de Sancho spectateurs et acteurs de cette bataille absurde. Ensemble, ils se soulèveraient contre l'injustice et l'arbitraire pour délivrer le sens, la forêt, les spectacles et le gâteau...

2020 et 2021 nous ont prouvé que le partage, les rencontres et l'être ensemble demeuraient possibles là ou tout nous semblait impossible... Nous avons apprécié dans la contrainte l'immense valeur de nos libertés! Nos volontés, nos déterminations, nos envies, nos joies de créer, bâtir, proposer, découvrir, inventer, faire territoire, au travers de la culture toujours essentielle ont été renforcées.

2022 signe de nouvelles particularités et exacerbe l'urgence de rencontres, d'échanges et de solidarité; la découverte et la connaissance, de soi, de l'autre, de l'environnement, dans un objectif de conscience, de respect et de paix font nécessité. Le festival a 20 ans...

Entre tradition et devenir, continuité et contemporanéité, quête de soi et rencontre avec l'autre, enracinement local et ouverture sur le monde...

20 ans d'une histoire à taille humaine, où public, artistes et organisateurs prennent plaisir à inventer ensemble les Voix de demain.

C'est dans la pluralité et la continuité que « Éclats le festival de la voix au pays de Dieulefit » puise sa richesse depuis 20 ans.

Si les Voix peuvent être silencieuses lors d'ateliers d'initiations à la langue des signes, à l'occasion de créations plastiques, au détour d'une escapade musicale latino-américaine, balbutiantes lors de résidences de créations, de stages ou d'ateliers, de vidéos-anniversaires, gourmandes au détour de goûters et de petits déjeuners, lyriques, humoristiques, traditionnelles, françaises, en fanfare...., pas une n'est muette.

Elles servent à nourrir des rencontres atypiques, singulières ; elles servent à observer un esprit résistant pour inventer et rêver un futur foisonnant des richesses de l'autre...

Rendez-vous donc du 5 au 11 septembre, sur des bancs d'école, à la halle de Dieulefit, dans un parc à la Bégude, sous un préau à Teyssières, à la terrasse d'un bar, chez la libraire, dans une église, à l'hôpital, dans la rue... Seuls, à plusieurs, en famille ou entre amis pour un programme riche, éclectique, nourri d'esthétiques d'ici et d'ailleurs, aux voix toujours exigeantes à partager ensemble toutes et tous... Soyez curieux!

Osez Rêver encore 20 ans.

## **CHAMPS DU SIGNE**

# « Trio pour voix d'acteurs, piano à écrire et regard extérieur »

# RÉSIDENCE DE CRÉATION OUVERTE AU PUBLIC

#### DIEULEFIT > VERRERIE MORIN

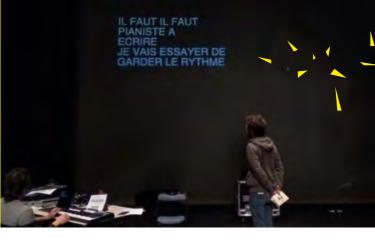
Et si les moulins étaient plantés là comme des majuscules ?

Don Quichotte, l'être minuscule coiffé d'un accent circonflexe mais néanmoins noble chevalier des arts et des lettres, se jetterait à corps perdu dans la bataille. En pourfendeur des conventions, il pointerait sa langue contre l'injustice et l'arbitraire pour délivrer le sens. Engagé à ses côtés dans l'aventure, au pied de la lettre, Sancho l'accompagnerait musicalement au piano à écrire.

Le festival invite l'équipe du « Champs du signe » à poursuivre son travail de recherche et de création tout au long de la semaine. Ils seront en résidence à la Verrerie Morin.

Questionner sur scène ce qui se joue dans nos rapports à la langue. Que se passe-t-il lorsque nous tentons de nommer ? Quels mécanismes sont à l'oeuvre dans ce jeu d'abstraction qui engage notre corps par l'oeil et l'oreille, la bouche ou les doigts? C'est quoi, cette combinatoire de règles et de conventions qui nous permet de partager une expérience, produit en nous des images, stimule l'imaginaire, provoque des sensations? Que dit-elle de nous et de la manière que nous avons de nous représenter? lci, la scène est envisagée comme un espace d'exploration. Elle est le théâtre du jeu verbal. Chaque séquence est pensée comme un protocole qui met en jeu un rapport à la langue, dans sa matérialité sonore et visuelle. C'est une écriture de plateau où les interprètes (un pianiste, un acteur et une metteuse-en-scène) questionnent leur rapport aux mots, depuis leurs disciplines respectives et à travers quatre actions : lire, dire, jouer et écrire. A l'aide d'un dispositif scénique, constitué principalement d'un piano à écrire et de textes matériaux, ils traduisent, déchiffrent, expérimentent des jeux de synesthésie, hybrident grammaire et solfège. A travers ces différentes actions, les notions et les classifications se brouillent. Les interprètes ne sont plus tout à fait auteur, compositeur, acteur ou musicien. Leurs gestes devenus polysémiques, ils sont acteur- compositeur, auteur-musicien, et deviennent eux-mêmes signes de la grammaire scénique. A l'image d'un Don Quichotte se battant contre les moulins à vent, ils sont tout entier engagés dans une quête qui nous entraîne dans une épopée à travers le siane.

- ✓ MARDI FT MFRCRFDI | 11 H 12 H 30
- ✓ JEUDI ET VENDREDI | 15 H 16 H 30
- SAMEDI RESTITUTION | 11 H après le petit déjeuner Présentation travail et échange



#### ÉCRIRE AU SENS DÉFIGURÉ

« De ma dyslexie, je garde la peur d'être trahi par la monstruosité que je donne aux mots. Maladie des mots invisible à mes yeux mais que je perçois dans le regard de l'autre. L'autre qui dévisage cet être défiguré ou mal formé de naissance, parfois inadapté au territoire grammatical dans lequel il s'inscrit, aux lois qui le régissent.

Dans la pratique de l'écriture, il m'est régulièrement arrivé de me sentir désorienté au contact des mots. Lors de ces désorientations, la plupart du temps provoquées par un conflit entre le son et l'image, j'ai souvent eu la sensation que les signes se tordaient sous mes yeux. Dans ces torsions m'apparaissaient des agencements d'images inédites. En se tordant, les règles graphiques et grammaticales produisaient du sens. Dès lors, j'ai envisagé l'écriture comme l'empreinte physique de mes perceptions. La torsion des mots est devenue un jeu, un mode d'expression. »

SYLVAIN FONTIMPE est comédien et auteur. Titulaire d'une maîtrise Art du spectacle mention théâtre à la Sorbonne Nouvelle, il s'est formé en travaillant avec différentes compagnies mêlant souvent théâtre et musique. Il travaille comme interprète et/ou collaborateur artistique avec divers metteurs en scène dont : David FARJON - Compagnie Légendes urbaines (Ce que je reproche le plus résolument à l'architecture française c'est son manage de tendresse joué au TRR Villeiuif, CDN de Dijon, Festival Impatience au Centauatre : Et c'est un sentiment qu'il faut déjà, que nous combattions, je crois, TRR Villejuif, CDN de Dijon, Théâtre Paris-Villette, festival d'Avianon), Martine VENTURELLI - l'Atelier Recherche scène (1+1=3) (Chant d'Enfoncure de DG Gabily créé à la Fonderie du Mans : Appontage en partenariat avec la fonderie du Mans et le GMEA d'Albi, scènes nationales d'Albi et d'Orléans, TNS), Olivier BRODA - Théâtre du Temps Pluriel, François WASTIAUX Marco ALOTTO - Italie (Passion Hamlet, Festival d'Avianon (off) dans le cadre de « farandole à l'italienne » : L'Amore verra dopo au Picolo Regio de Turin). Il crée avec Clément CARATINI le Duo Echo et leur premier spectacle intitulé Aragon en chanson. Il intervient depuis dix ans comme pédagogue et assistant à la mise en scène pour le festival international Lingua In Scena (Turin/Italie). Il est également intervenant pour L'association les Concerts de Poches.

# MUSICALITÉ DU LANGAGE



DIEULEFIT > LE PAROL

#### TROIS MATINÉES POUR GOÛTER AUX JOIES DU JEU AVEC LE LANGAGE ET SA MUSIQUE.

On se placera sur la ligne de crête entre parole et musique : là où la sonorité d'une phrase compte autant que le sens, parfois plus, là où sonorité et sens se rencontrent et jouent ensemble, là où ils n'existent pas l'un sans l'autre, comme en chansons ou en poésie.

Nous utiliserons des textes variés comme matériaux d'expérimentation sonore, issus du répertoire de la poésie classique ou contemporaine - on créera par exemple la rencontre entre Racine et Tarkos, Baudelaire et G.Luca - mais aussi du théâtre, de la littérature ou de la vie quotidienne.

#### **AU PROGRAMME:**

- Distorsion de textes
- Improvisations sonores à 2, 3 ou plus
- Choeur de parleuses et de parleurs
- et autres surprises ludiques...

Animé par EVE WEISS comédienne du festival.



EVE WEISS est metteuse en scène au sein de « Jette ton Pviama ! Production » compagnie de théâtre créée en 2005, aui défend un théâtre exigeant et accessible à tous, deux qualificatifs qu'elle ne considère pas comme contradictoires. Après avoir été assistante d'Yves Beaunesne, Jean-Luc Revol et Magali Léris, Eve Weiss a mis en scène « Maman revient pauvre orphelin » de Jean-Claude Grumberg pour en faire un objet théâtro-musical insolite, spectacle fondateur de la compagnie. S'en sont suivis « Pour Bobby » de Serge Valletti en 2009, « La Panne » de Friedrich DürrenmaE en 2014 et « Les chiens » de Pierre Notte en 2019. Ces spectacles ont comme point commun la présence d'un ou plusieurs musiciens sur scène, l'interaction entre texte et musique étant un des axes principaux de sa recherche. Par ailleurs, elle travaille avec diverses compagnies amateures ou professionnelles, qui lui permettent un champ d'expérimentation large. Elle s'intéresse particulièrement aux écritures contemporaines d'auteurs vivants : Jean-Claude Grumberg, Serge Valletti, Michel Vinaver, Jean-Charles Massera, Pierre Notte..., même si elle a pu faire quelques exceptions pour Topor, Shakespeare, Lagarce ou Dürrenmatt. En 2020/2021, elle assiste Olivier Broda pour la mise en scène de « Pomme d'Api », opérette d'Offenbach ainsi que pour le projet de l'ensemble vocal « Seauenza 9.3 » dirigé par Catherine Simonpietri pour le spectacle « À l'iniziu c'era a nanna ». En 2021 elle co-mettra en scène avec Olivier Broda « La jeune fille sans main », spectacle jeune public de la Compagnie du Loup-Ange. Depuis 2018, elle fait partie de l'équipe des comédiens du festival Éclats à Dieulefit.

#### INFORMATIONS | TARIF

- ✓ 3 matinées de 3 h > mardi, mercredi et jeudi matin soit 9 heures de stage : 90 €
- L'atelier sera limité à 15 personnes. Ouvert à toutes et à tous, jeunes et moins jeunes à partir de 12 ans.
- ✓ Sur réservation : Tél. 07 67 45 15 30



# **AUTOUR DU VENT**



## ATELIER AVEC CINDY LO

- ✓ TOUS LES JOURS | 17 H | PARVIS DE LA HALLE > DIEULEFIT
- ✓ MERCREDI I 10 H & 15 H I PARC ÉMILE LOUBET > LA BÉGUDE DE MAZENC \*
- ✓ SAMEDI I 10 H I HIM > DIFIJI FFIT \*
- ✓ DIMANCHE 116 H | RESTITUTION DES MOULINS À VENT > DIEULEFIT \*

  \* sous réserve

#### CES ATELIERS SONT GRATUITS, OUVERTS À TOUTES ET À TOUS, JEUNES ET MOINS JEUNES À PARTIR DE 6 ANS.



CINDY LO est une artiste visuelle basée en France à Dieulefit, formée en illustration à l'École Estienne et en cinéma d'animation à l'ENSAD de Paris. Ses créations naviguent entre les mondes de l'image en mouvement et de l'expérience sensorielle. Elle réalise des courts-métrages (Cosmog), des spectacles de projection monumentale en 360° (Sharjah Light Festival, fête des Lumières de Lyon, festival du Videomapping de Lille), crée des

installations immersives (musée Curie, Khaïma, Infinimes, Oasis Bizz'art), des créations collectives avec des ateliers artistiques ouverts à tout.es (ateliers Médicis, festival Éclats) et la direction artistique du média Auxsons.com et de l'espace Tonkin à Villeurbanne. Son travail explore différents univers tels que les perceptions humaines des échelles infinies, les utopies urbaines, l'imagerie scientifique, les micro-organismes, la biologie et la botanique. Son imaginaire est inspiré des formes et des forces en œuvre dans la nature. Ses dessins évoquent des correspondances réelles et rêvées entre l'infiniment petit et l'infiniment grand.

Mail: maildecindylo@gmail.com Website: popcindyup.blogspot.com Vimeo: vimeo.com/cindylo

Instagram: www.instagram.com/cindy.l0/





# LES COMÉDIENS DU FESTIVAL

Tout au long de la semaine, les comédiens du festival, Eve Weiss, Sylvain Fontimpe, Olivier Broda et le pianiste Gabriel Nuñez vous emmènent en voyage, en musique et en poésie à travers les thèmes de la création, des 20 ans, du « chant des possibles », de Don Quichotte, des liens et des rencontres, des rêves et des utopies...

#### **AU PROGRAMME**

Ateliers, stage, lectures, impromptus, spectacles, avant-premières, petits déjeuners, rencontres et résidence de création ouverte au public.





## LE PIANO-BAR

Thomas Février et Pascal Mary vous accueillent autour d'un piano non loin du bar pour un moment de détente musicale astucieusement intitulé « LE PIANO-BAR ». Vous pourrez les entendre y interpréter leurs propres chansons mais aussi des standards de la chanson française et internationale. La scène est conviviale et ouverte à tous.

S'il vous vient l'envie de chanter, Pascal et Thomas sauront vous accompagner...

Envie d'échanger en toute décontraction autour d'un verre ? Bienvenue au Piano-Bar !





18 H | DIEULEFIT > PLACE CHÂTEAURAS (sous-réserve)

# **AVANT PREMIÈRES**

# **VINCENT ROCA | OYEZ! OYEZ!**

La douceur des flâneries estivales s'estompe dans des parfums d'automne ; avec la rentrée, un brin de morosité non ?

Oyez! Oyez! Braves gens...

Vincent Roca en crieur de rue, annoncera l'arrivée imminente des festivités, il dynamitera en place publique tristesse, morosité et nostalgie avec des mots joueurs et enjoués...

GRATUIT | DURÉE 15/20 mn

## Retrouvez Vincent mardi soir à 20 h 30 dans « MA PAROLE ! »

#### LA PRESSE EN PARLE



"Tout ensemble clown blanc et virtuose trapéziste.
Gants et chapeau claque, tignasse de vieux barde et verbe doux, phrasé lent, l'artiste manie et tord affectueusement le verbe. "

#### LA CHRONIQUE DE FABIENNE PASCAUD

Dans ce spectacle inventaire - Ma parole ! - où il reprend quelques-uns de ses meilleurs textes et d'autres moins connus, c'est l'absurde cocasse de nos existences qui peu à peu prend la place, leur fragilité, leur précarité, leur éphémère poésie. Malgré tout la mort plane comme chez Koltès, mais plus drôlement. Elle hante l'air de rien ce monologue mélancolique où s'égrènent et valsent ensemble vieillesse, amour fou, foi, religions et quotidien trop ordinaire.

Une ambiance à la Tchekhov. Vincent Roca pourrait être Oncle Vania. Sauf que lui n'a peur de rien, et ose tout confier à travers ses vocables toujours bien rangés, mais dont il excelle à triturer la syntaxe. tellement qu'il en devient mystère. Cet homme qui parle tant, qui distille avec tant de finesse son art de la parole semble aussi pouvoir à merveille se taire, écouter.

« Ne me secouez pas je suis plein de larmes », disait l'écrivain Henri Calet juste avant de mourir. « Ne me secouez pas je suis plein de silences », pourrait nous murmurer Vincent Roca. Son spectacle explose secrètement de silences. Et c'est peutêtre le plus beau. Ce qui s'entend entre ses mots.





# LE FESTIVAL FÊTE SON VINGTIÈME ANNIVERSAIRE!



## **GRAND JEU DES COMMERÇANTS**

NOM/PRÉNOM .....

Pour l'occasion cherchez le 20 caché dans les vitrines de vos commerces, et reportez les réponses dans le bulletin ci-joint.

Le grand gagnant du jeu sera révélé à la clôture du festival.

N'oubliez pas de déposer vos bulletins de participation dans les urnes prévues à cet effet à l'Office de Tourisme, au foyer du festival et au chalet billetterie.

### Remplissez la grille recto/verso, découpez le bulletin et glissez le dans l'urne.

| COMMERCE | RÉPONSE |
|----------|---------|
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |
|          |         |



| <br> |
|------|



# SOIRÉE D'INAUGURATION

### 18 H | DIEULEFIT > LA HALLE

#### LE FESTIVAL A 20 ANS!

C'est une belle histoire...

Venez écrire avec nous un nouveau chapitre de cette épopée en découvrant le programme de la semaine aux cotés des membres de l'association ainsi que de nos partenaires institutionnels, associatifs et culturels.

Nous partagerons en musique avec Dofana un verre de l'amitié offert par le syndicat de la Clairette de Die et l'UJVR.

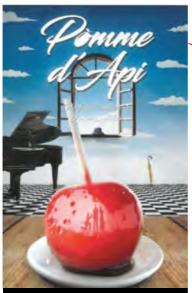


DOFANA est un ensemble d'une quinzaine de musiciens du territoire, composé d'une section d'instruments à vent, d'une contrebasse et d'une batterie. Leur répertoire, mélange compositions et arrangements inspirés de musiques traditionnelles ouest-africaines et caribéennes.











#### 20 H 30 | DIEULEFIT > LA HALLE

## POMME D'API THÉÂTRE MUSICAL

Opérette datée de 1873, Pomme d'Api fait partie de ces petits joyaux dont Offenbach est coutumier. Souvent éclipsée par les oeuvres majeures qui l'ont précédée (Orphées aux enfers, Les Fées du Rhin, Robinson Crusoé...), on y retrouve néanmoins ce mélange si particulier de joie et d'exubérance qui font le charme d'Offenbach.

Amilcar Rabastens est rentier. Attiré par les femmes, il cherche une remplaçante jeune et jolie à sa bonne, qu'il vient de congédier. Dans le même temps, il force son neveu, Gustave, à renoncer à sa petite amie Pomme d'Api, car pour lui les relations ne doivent pas durer. Gustave, désemparé et craignant pour son héritage s'exécute. Quand la nouvelle servante de son oncle se présente, il reconnaît immédiatement Pomme d'Api. Gustave tente alors de la reconquérir, mais celle-ci se montre indifférente...

Cette fantaisie musicale de Jacques Offenbach, revisitée avec malice glisse sur la pente du désir, du délire et du surréalisme. Trois chanteurs-comédiens et un piano pour une ronde amoureuse, colorée, drôle et tendre où planent les ombres de Demy et de Magritte. Jubilatoire!

Mise en scène Olivier Broda

Assistance à la mise en scène **Eve Weiss** 

Direction musicale **Delphine Dussaux** 

Avec : Joris Conquet, Delphine Dussaux, Alice Fagard et Franck Vincent

Scénographie Noëlle Ginéfri-Corbel

Costumes Claire Schwartz

Lumières, régie générale Gilles Gaudet



## LA COMPAGNIE DES MOTS I LECTURE

Lecture de « Manka-la-Très-Sage », histoire Tchécoslovaque issue du recueil, « Contes en F » de Béatrice Tanaka. Lecture à deux voix avec participation des enfants.

Jacques Martin et Jacqueline Albertini, deux compères qui aiment faire partager leur plaisir de lire de beaux textes à voix haute présenteront ce conte aux scolaires.

#### RÉSERVÉ AUX SCOLAIRES



## LES IMPROMPTUS D'OLIVIER I OLIVIER BRODA

Sigismund Krzyzanowski est l'un des génies ignorés de la littérature de ce siècle. Son œuvre inclassable de près de trois mille pages ne fut pratiquement jamais publiée de son vivant. Ces récits brefs et étincelants, écrits pour la plupart au début des années vingt, sont marqués par la noirceur de la guerre et d'un temps dont Krzyzanowski a mesuré, avant tout autre, l'absurdité et la violence faite aux hommes comme aux mots.

Venez entendre et découvrir un auteur à l'univers unique oscillant entre fantastique et philosophie.

GRATUIT I DURÉE 15/20 MN





## **VINCENT ROCA I MA PAROLE!**

#### « Le suicide n'est pas quelqu'un qui tue un Suisse... »

Vincent Roca feuillette le dictionnaire, il vérifie si les mots sont bien rangés dans l'ordre. Il jongle avec les verbes et les vocables, joue les acrobates de la grammaire et de la syntaxe. Il triture l'imparfait du subjonctif, détourne le sens. Jusqu'au vertige.

Il invente un phrasé qui sauve du désespoir, aborde le suicide, les religions, la banalité et les amours fracassées. Il ramène Proust et Duras, fait ses bons mots sans calembours. Il distord les sens en délires drolatiques.

Avec ses gants blancs et son chapeau claque, il se fait prestidigitateur, hâbleur virtuose. Il réinvente l'histoire et le monde dans une fusion d'humour et d'intelligence.

C'est un contorsionniste du réel, il en a fait son métier. Vincent Roca travaille les mots, il ouvre des portes vers d'autres mondes. Sa diction chante comme un violon tzigane, ça fuse, ça virevolte.

Il a marqué l'histoire de France Inter avec ses chroniques et ses billets. À la fois poète et clown d'une rare délicatesse, il a reçu le grand prix Raymond Devos pour l'ensemble d'une œuvre consacrée à la puissance des mots.

Vincent Roca a signé et joué près de vingt spectacles, monuments à l'anoblissement de la phrase et du verbe. Il condense ici le meilleur de trente-cinq ans d'écritures.

« Vincent Roca, c'est un petit neveu, un petit-fils, un héritier du surréalisme le plus jouissif. C'est quelqu'un qui est un jongleur de mots, un acrobate du langage et qui nous prouve sans arrêt que les mots ne veulent pas dire ce qu'ils veulent dire. Voilà. Ou le contraire... Enfin débrouillez-vous, vous verrez, c'est absolument fascinant... de drôlerie! » Jean-Michel Ribes.

Texte et interprétation **Vincent Roca** Mise en scène **Gil Galliot** Lumière et musique additionnelle **Roland Catella** 

TARIF CONSEILLÉ 18 € I PRIX MINI 5 €



### MER 7 SEPT

### 1 LIEU | 2 HORAIRES

## LA CABANE ROULOTTE de MÔMES ET MERVEILLES



> 10 H & 15 H LA BÉGUDE DE MAZENC - PARC ÉMILE LOUBET (sous réserve)

La cabane de Mômes et Merveilles se posera au parc Emile Loubet. Ses animateurs y proposeront des histoires sur le thème de la maison « lieu refuge ». Ils iront auprès des enfants avec des livres pour des lectures libres, offertes, partagées, ils installeront un espace convivial et ouvert.

Il y a un livre pour chaque occasion dans la petite cabane.

GRATUIT

## **ATELIER I AUTOUR DU VENT « LES MOULINS GÉANTS »**

> 10 H & 15 H LA BÉGUDE DE MAZENC - PARC ÉMILE LOUBET (sous réserve)

Cindy Lo propose un atelier artistique Autour du vent. En clin d'oeil à Don Quichotte, petits et grands fabriqueront des moulins à vents géants avec pour base des matériaux recyclés (peinture, plastique, tige). Le moulin à vent monté sur son arbre de roue met en mouvement la puissance de l'énergie libre du vent.

L'ensemble des moulins à vent fabriqués formeront une forêt de géants installés au milieu de Dieulefit.

Leurs hélices tourneront selon la force du vent en action, créant une installation mouvante aux reflets multicolores.

Les géants seront amenées à prendre vie grâce aux éléments lors d'une restitution de travail collectif « en din d'oeil à Don Quichotte » le dimanche après-midi.

Atelier de fabrication de moulins à vent ouvert à tous tout au long de la semaine à partir de 17 h > Parvis de la Halle





## « Le ieu verbal »

#### Animé par Olivier Broda

La parole surgit à chaque instant de notre vie quotidienne et elle existe en tant qu'objet de création artistique. Du plus élémentaire au plus élaboré, du fonctionnel à l'expressif, de la manchette d'un journal au poème. Dans les autres arts, une connaissance technique est requise et admise d'emblée, l'apprentissage est nécessaire.

On peut dire qu'il en va de même pour l'art oratoire. Tant que l'écriture n'a pas trouvé sa respiration exacte, sa pulsation cardiaque, aucun rendez-vous ne peut être donné au personnage. Dans cet atelier, à partir d'extraits de textes, nous nous pencherons sur l'oralité et sur l'artisanat du verbe. Nous questionnerons ensemble, sous forme ludique, les outils pour faire entendre un texte et donner vie aux mots couchés.

Cet atelier est ouvert à tous à partir de 16 ans. Aucun pré-requis demandé. Nombre limité à 15 participants : merci de vous inscrire à la billetterie du festival.

OLIVIER BRODA Comédien et metteur en scène, Olivier Broda est membre fondateur et directeur artistique du Théâtre du Temps Pluriel. Il a été comédien permanent de la Maison de la Culture de Nevers et de la Nièvre de 2000 à 2009. Il joue alors, entre autres, sous la direction de Jean-Luc Revol, Serge Lipszyc et Benoît Lambert. En 2010, il obtient le prix d'interprétation au Festival d'Anjou. Il met également en scène plusieurs auteurs et notamment « Sophocle », en 2012, avec « Antigone », Jean-Luc Lagarce avec « Juste la fin du monde » en 2019. Il travaille en décembre 2020 à la mise en scène de « Pomme d'Api » d'Offenbach. Comédien de nombreux projets « hybrides » voix et musique, il est l'un des protagoniste des rencontres artistiques durables proposées en 2019 au festival et travaille avec « Sequenza 9.3 » . . . Depuis 2018, il fait partie de l'équipe des comédiens du festival Éclats à Dieulefit.

GRATUIT | DURÉE 2 H





# HUMFURS TRANSATI ANTIQUES I CONTE MUSICAL

#### RESTITUTION RÉSIDENCE DE CRÉATION FESTIVAL 2021

#### « Chapitre 1 : La Légende de la Femme Lune »

est un conte musical, dessiné et chanté. Né en juillet 2021 de la rencontre de l'interprète québécoise Céline Faucher et de l'auteur, compositeur, interprète et pianiste Thomas Février, ce spectacle à deux voix mêle chansons originales signées Thomas Février, Olga Sokolow ou encore Raymond Villeneuve, et autres airs de France et du Québec. Sans autres paroles que celles chantées par les deux artistes, emmenée de bout en bout par le piano de Thomas Février et habillée des dessins de Céline Faucher, voici l'histoire d'une histoire : celle d'une quête poétique, tendre et lunaire, à travers l'enfance, l'océan et le langage.

À l'origine... Céline Faucher et Thomas Février se rencontrent en 2018. Ce dernier l'accompagne sur le spectacle « Qui a peur de Pauline Julien ? ». Peu à peu, Céline découvre l'univers musical de Thomas. Après quelques échanges noît « Humeurs Transatlantiques ». Malheureusement, la crise sanitaire fera tomber le projet à l'eau. Mais cette déconvenue ne fera que confirmer leur envie d'« inventer ensemble ». La toute première esquisse dévoile un bateau, une femme solitaire, une lune et un enfant. Le spectacle trouve alors son véritable titre « Humeurs Transatlantique - chapitre 1 : la Légende de la Femme Lune ». Le fil rouge est là. En août 2021, ils se retrouvent pour répéter et poursuivre le travail amorcé. Ils réalisent que plusieurs chansons sélectionnées au départ n'ont plus leur place.

En septembre, une résidence ouverte dans le cadre du festival Édats à Dieulefit donnera vie au spectacle. C'est à Bédoin (84), que « La Légende de La Femme Lune » largue les amarres. La toute première escale a lieu le 30 Septembre 2021. Depuis, les Humeurs Transatlantiques de Céline Faucher et Thomas Février naviguent au gré des flots.



Chant **Céline Faucher** I Piano et Chant **Thomas Février** Création lumières **Nathalie Lerat** 

PARTICIPATION LIBRE!

TARIF CONSEILLÉ 10 € 1 DURÉE 1 H 10





## ESPÈCES EN VOIX D'APPARITION I DU LYRIQUE AU CABARET

### CARTE BLANCHE À DELPHINE DUSSAUX ET MARGAUX TOQUÉ

Du répertoire classique à la comédie musicale, en passant par le jazz et la variété, ces deux amies nous font vivre un voyage à travers le temps et les genres musicaux, entourés d'humour, d'émotion et de délicatesse. Un grand écart Musical de Bizet à Tom Waits en passant par Philippe Katerine et Dalida...

#### **DELPHINE DUSSAUX PIANO & CHANT**

Elle étudie au CRR de Boulogne-Billancourt et y obtient quatre premiers prix avant de se perfectionner au CNSMD de Paris en accompagnement vocal dans la classe d'Anne Le Bozec. Partenaire de récital appréciée, elle collabore avec bon nombre d'artistes comme Daniel Marillier, Irina de Baghy, Philippe Brocard ou Margaux Toqué.

Passionnée par le répertoire vocal, elle travaille comme cheffe de chant lors de productions lyriques en France et à l'étranger (Sieur Duluth Opera Festival, opéra en plein air, Les Frivolités Parisiennes, Théâtre du Rond-Point). Sa polyvalence la conduira également sur les planches dans plusieurs spectades musicaux notamment « La Bande du Tabou » (création collective), « Créatures » (Les Mélodivines, mise en scène Sol Espeche), ou encore « Le Crime de l'Orpheline » (mise en scène Philippe Lelièvre). Elle joue en ce moment dans l'opérette d'Offenbach « Pomme d'Api ». Elle est cette année assistante cheffe de chant de Barbara Hannigan sur son programme « La Voix Humaine » de Poulenc (tournée Européenne 2022/2023). Pédagogue, Delphine Dussaux enseigne depuis 2005 au CRR de Bouloane-Billancourt et donne des master class partout en France.

#### MARGAUX TOQUÉ MF770-SOPRANO

A 11 ans, elle entre dans les chœurs de la Perverie de Nantes pour y passer sa scolarité. En 2013, elle obtient son prix de chant à l'unanimité au conservatoire de Boulogne-Billancourt ainsi qu'un prix en musique de chambre en 2014. Elle se perfectionne depuis auprès de Barbara Morihien ou encore Martina Catella pour les musiques actuelles.

Elle est à l'initiative du groupe Mélodivines créé en 2014 dont le spectacle « Les Créatures » tournera pendant 3 ans à Paris et en France. Elle intègre en 2018 la compagnie des Songes pour « Cantates » de Paul Claudel et une création autour de « Pinocchio ». Depuis 2016, elle accompagne l'artiste plasticien Rémy Yadan dans ses performances (MAC VAL, musée Picasso...) et en 2022 elle prête sa voix à l'œuvre Filipe Villas-Boas présentée à la fondation EDF. En 2019, elle chante en soliste « la Marseillaise » sur la pelouse du stade de France pour la finale du top 14 de rugby. En 2022 on a pu l'entendre dans « le Messie de Haendel », « la Missatango de Palmeri », ou encore dans le rôle de la Sorceress dans « Didon et Enée de Purcell », dirigé par Jean-Sébastien Beauvais .

Elle interprète sur scène le rôle de Carmen dans la Création « The Opera Locos » actuellement à Bobino à Paris et en tournée dans toute la France 2022/2023.

TARIF CONSEILLÉ 18 € | PRIX MINI 5 €



## **JEUDI 8 SEPT**

# > CARTE BLANCHE À GABRIEL NÚÑEZ



10 H | DIEULEFIT > LA HALLE (sous-réserve)

# CINÉ CONCERT I BUSTER KEATON

2 court-métrages toujours de Buster Keaton « The Blacksmith » et « The boat ».

GABRIEL NÚÑEZ est pianiste, compositeur et arrangeur. Né à Santiago au Chili, il fait des études de direction d'orchestre avec David del Pino avec qui il travaille à Santiago (Chili), Caracas (Venezuela) et Montevideo (Uruguay). En 2009 il fonde « Malevaje Orquesta Típica », ensemble consacré au tango qui parcourt les salles les plus importantes du pays. Arrivé en France en 2016, il partage la scène avec des musiciens d'envergure comme Matias González, Gilberto Pereyra et Patricio Bonfiglio lors des représentations en France, Allemagne, Pays-Bas et Italie.

PUBLIC SCOLAIRE PRIORITAIRE! I OUVERT À TOUS

TARIF CONSEILLÉ 14 € I PRIX MINI 5 €

### 15 H | DIEULEFIT > HÔPITAL LOCAL

#### LA CIE DES MOTS I LECTURE

« Les nourritures terrestres »

Venez écouter un texte surprise. Deux compères qui aiment faire partager leur plaisir de lire de beaux textes à voix haute vous présenteront « un menu » littéraire.

Jacqueline Albertini & Jacques Martin.



#### RÉSERVÉ AUX RÉSIDENTS

## 17 H | DIEULEFIT > LIBRAIRIE SAUTS ET GAMBADES



## LES IMPROMPTUS D'OLIVIER I OLIVIER BRODA

Sigismund Krzyzanowski est l'un des génies ignorés de la littérature de ce siècle. Son œuvre inclassable de près de trois mille pages ne fut pratiquement jamais publiée de son vivant. Ces récits brefs et étincelants, écrits pour la plupart au début des années vingt, sont marqués par la noirceur de la guerre et d'un temps dont Krzyzanowski a mesuré, avant tout autre, l'absurdité et la violence faite aux hommes comme aux mots.

Venez entendre et découvrir un auteur à l'univers unique oscillant entre fantastique et philosophie.

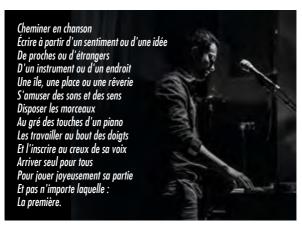
GRATUIT | DURÉE 15/20 MN



# SOIRÉE | 2 SPECTACLES



## LOUIS CARATINI I CHEMINER EN CHANSONS



Formé à l'École supérieure d'Art dramatique de la Ville de Paris au théâtre et diplômé du M.I.M.A. en chant, issu d'une famille de jazzmen et apprenant le piano classique dès l'enfance, travaillant tardivement le trombone avec obsession, parsemant ses spectacles de auitare. Louis Caratini est un artiste indiscipliné. Avec son projet éponyme de chanson, il se retrouve finaliste de nombreux tremplins et lauréat au Carrefour de la Chanson de Clermont-Ferrand. Sur des scènes de chanson française, il chante en solo, s'accompagnant de piano et de fender rhodes, ou suivi par son fidèle quartet jazz-rock.

Au théâtre, également comédien, il sert des metteurs en scène talentueux

et reconnus (Alexis Michalik, Guillaume Barbot, Nicole Genovese...) dans le théâtre privé (Splendid, théâtre Trévise,...) comme dans le théâtre public (théâtre Paris-Villette, Maison des Métallos, TGP de Saint Denis, théâtre La Tempête...). S'essayant à la mise en scène, la musique reste toujours au cœur de son travail.

Louis Caratini est également très impliqué dans beaucoup d'actions culturelles. Notamment pour l'association Les Concerts de Poche pour laquelle il est aujourd'hui artiste formateur. Il donne des ateliers d'écriture en prison, monte des chorales avec des personnes en situation d'isolement dans l'Essonne, crée des premières parties de ses concerts avec des enfants ou encore chante au chevet de malades avec l'association Tournesol

# > CHANSON FRANÇAISE



# SANSEVERINO SOLO I HOMMAGE À BÉRANGER

Être fan de Béranger, ca n'existe pas.

On n'est pas fan, lui-même vous en aurait dissuadé.

Par contre chanter ses chansons c'est possible, lui rendre un hommage sincère aussi.

Le volume 2 des reprises sortira en automne.

Après plus de 80 dates pour le volume un, je m'en irai à nouveau sur les routes en solo pour colporter les chansons de François dit « Beber ».

Une guitare, un micro, une énorme envie de chanter...

C'est tout.



TARIF CONSEILLÉ 25 € | PRIX MINI 5 €



#### 10 H | DIEULEFIT > ECOLE DU JUNCHER (sous-réserve)



## **LECTURE MIROIR**

**EVE WEISS ET OLIVIER BRODA** 

Ils iront faire partager leur plaisir de lire de beaux textes à voix haute, présenteront aux scolaires une « lecture miroir » de la déclaration des droits de l'homme et du citoyen d'une part et de la déclaration des droits de la femme et de la citoyenne d'autre part.

Deux plaidoyers en faveur des revendications féminines et de la proclamation de l'universalisation des droits humains. PASAMETTE

Les mères, les filles, les saeurs, représentantes de la nation, denamident d'her continuées en samubble nationale. Considérant que l'ignorance, l'oubli on le sorbe des siroits de la fremme, sont les seules cannos des matheurs publics et de la corruption des gouvernements, out résolts d'expouer dans me déclaration adoptantie, les droits natureits, inaliénables et aserés de la former, des que cette déclaration, compatiment prisente à tous les membres du côrps acciul, leur rappelle sans cens leurs droits et leurs dévoits, alle que les sates du pouvoir des formes, et ceux du pouvoir des fommes, et ceux du pouvoir des femmes, et ceux du pouvoir des fommes, et ceux du pouvoir des le but de toute lendinchin politique, en soites plus respectés, sain que les réclamations des citoyenness, fondées d'accermais sur des pulsacipes simples et incontessables, toument toujours un maintien de la constitution, des houses mosques, et mi bottouir de hous.

En condigueux, le seux injeleur en beanté comme en causage, dans les souffrances matematies, recommit et déclare, en présence

#### RÉSERVÉ AUX SCOLAIRES

### 18 H | DIEULEFIT > ÉGLISE SAINT-PIERRE

# RÊVONS, C'EST L'HEURE I VOIX LYRIQUE

Récital lyrique autour des oeuvres de Massenet, Gounod, Fauré, Hahn...



#### **ELISA DOUGHTY SOPRANO**

Née à Boston, la soprano franco-américaine Elisa Doughty a fait ses débuts à Paris dans « La Flûte Enchantée » (Pamina), sous la direction musicale d'Olivier Holt, d'après la mise en scène de Claude Santelli. Elle chante également « Le Petit Ramoneur » de Britten (Rowan) au théâtre des Champs-Elysées ; « Bastien et Bastienne » (Bastienne) en Touraine et en version concert à l'opéra de Rouen sous la direction de Laurence Equilbey ; « La Flûte Enchantée » (Première Dame) avec l'orchestre National d'Ile de France dirigé par Alain Altinoglu ; « Le couronnement

de Poppée » (Damigella) avec Boston Baroque ; « Don Giovanni » (Zerlina) à l'Acropolis de Nice avec Nicolas Krüger ; « Falstaff » (Nannetta) avec l'Académie Lyrique à Vendôme ; « The Telephone » (Lucy) et « The Medium » de Menotti (Mrs. Gobineau) au festival de Sédières avec le Forum Sinfonietta ; « L'Enfant et les Sortilèges de Ravel » en tournée en France avec Jeune Opéra de France ; « la soprano 2 » dans le spectade D.I.V.A au théâtre Montparnasse ; et « Carmen » (Frasquita) avec l'orchestre Philharmonique de Radio France sous la direction de Marco Guidarini au Stade de France devant plus de 70 000 spectateurs.

Elisa est membre fondatrice de deux ensembles vocaux, le trio Heure Bleue et Broadway Ensemble, régulièrement programmés en région parisienne et par la Clef des Chants dans les Hauts de France.

Elle mène en parallèle une carrière de comédienne et est actuellement à l'écran dans la série Theodosia



#### KATE COMBAULT SOPRANE

Kate Combault amène sa voix et sa versatilité aux productions diverses du théâtre musical.

Kate a fait ses débuts à Paris dans « Mesdames de la Halle » (Ciboulette) mis en scène par Jean-Louis Martin-Barbaz au Théâtre Monfort. Elle travaille par la suite avec Jean-Michel Fournereau, Jeanne Debost, Édouard Sianolet, François-Xavier

Roth, Samuel Jean, François Ithurbide et Nicolas Simon dans des productions lyriques, y compris : « La Cenerentola » (Clorinda), « Didon & Enée » (Didon) à la Cité de la Musique et la Salle Pleyel, « Carmen » (Micaela) au festival Musique en Ré et en tournée avec l'Institut Français du Liban ; « Un Mari à La Porte » (Rosita) et « Véronique » au festival des Pierre Lyriques et « La Bohème » avec l'Opéra en Plein Air.

La comédie musicale lui ouvre ses portes avec le rôle de la Sorcière dans la création « d'Anges & Démons » (Couson/ Hollier). Elle tient le rôle de Jenny dans l'« Opéra de Quat'sous » créé au CDN Sartrouville et elle fait partie de l'équipe artistique de « Into the Woods » (Granny et Cinderella's Mother) et « Sunday in the Park » with George (doublure Céleste) au Théâtre du Châtelet. Kate joue dans « Mass de Bernstein » (Street Chorus) à l'Orchestre National de Lille.

Elle collabore régulièrement avec l'Union Nationale des Jeunesses Musicales de France. Le dernier spectacle JMF, les Aventures de Pinocchio (Signolet/ Petitgirard), a été le sujet d'un livre-disque chez Didier Jeunesse et primé par l'Académie Charles Cros. Kate continue à tourner également dans NOLA Black Soul (Gachet/ Zapha), lauréat du prix TALENTS ADAMI (la Philharmonie de Paris, Francofolies, ...). Elle était présentatrice aux concerts pédagogiques des orchestres Les Siècles et Lamoureux.

La saison 2021-2022 verra la reprise d'« Alice » (Signolet/ Francheschini, spectacle créé à la Philharmonie) au Théâtre National de Nice et en tournée dans les Hauts-de-France. Kate fait partie de l'équipe de création du spectacle Broadway, Ensemble et du trio vocal Heure Bleue qui sont tous les deux programmés par La Clef des Chants. En avril 2022 elle incarnera Fräulein Schneider dans la production de Cabaret de La Fabrique Opéra de Grenoble.

#### **CHARLOTTE BONNEU PIANISTE & CHEF DE CHANT**

Formée au conservatoire de Toulouse, licenciée en musicologie, elle intègre la classe de direction de chant de Serge Zapolski et d'Erika Guiomar au CNSMD de Paris et la classe de lied et mélodie de Jeff Cohen. Elle y obtient son diplôme de formation supérieure en Direction de Chant mention très bien à l'unanimité et félicitations du jury.

En tant que chef de chant, Charlotte Bonneu travaille sur de nombreuses productions lyriques pour différentes maisons



d'opéra dont le Théâtre du Châtelei, le Théâtre des Champs Elysées, l'Opéra Comique, l'Opéra de Tours. Elle a collaboré avec des artistes tels que Placido Domingo, Roberto Alagna, Nathalie Dessay, Cécilia Bartoli, Julie Fuchs, Véronique Gens, Anne-Catherine Gillet, Susan Graham, et a travaillé sous la direction de chefs d'orchestres tels que Christoph Eschenbach, Jean-Yves Ossonce, Hervé Niquet, Stéphanie-Marie Degand, Pierre Bleuse, Jean-Christophe Spinosi, Sébastien Rouland, Daniele Callegari, Alain Altinoglu.

Au piano, Charlotte Bonneu se produit en récital avec de nombreux chanteurs (Julie Fuchs, Karine Deshayes, Catherine Trottman, Eva Zaicik, Anne-Catherine Gillet, Marie Perbost...)

Depuis 2016, elle collabore avec le Palazzetto Bru Zane sur de nombreuses productions lyriques et se produit en récital sur des programmes autour de la musique romantique française.

Elle est également chef de chant au sein du Conservatoire national supérieur de musique de Paris et titulaire du CA d'accompagnement..

TARIF CONSEILLÉ 14 € 1 PRIX MINI 5 €



# SOIRÉE L 2 SPECTACLES



## **VANESSEE VULCANE I FOLK**

Trois timbres de voix et des compositions originales.

Vanessee Vulcane puise dans la tradition folk anglaise avec ses mélodies sobres et habitées, son chant nu et ses sonorités acoustiques.

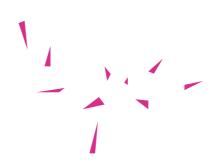
Une musique intime et communicative qui se partage comme une confidence oscillant entre murmure et cri du cœur.

Vous connaissez Leah ? La chanteuse, guitariste du groupe de musique yiddish et klezmer les Marx Sisters... Ici, elle se produit aux côtés de deux autres chanteuses guitaristes dans un tout autre registre : celui de la folk.

Linktree: linktr.ee/vanesseevulcane

Facebook: www.facebook.com/vanesseevulcane Instagram: www.instagram.com/vanessee vulcane

Chant, guitare **Ophélie Cazes** Chant, guitare **Leah Marx** Chant, ukulélé **Lisa Guérif** 



## > FOLK + UNE SURPRISE



# QUIET DAN INVITE AWENA BURGESS I MEAN LOW WATER

Le songwriter originaire de Tel-Aviv et la chanteuse franco-américaine revisitent le répertoire de Quiet Dan pour une relecture intimiste aux couleurs Folk.

Enregistré au cours de deux longs hivers dans une maison dans les forêts de Picardie, le premier album de Quiet Dan « When The Earth was Flat » reçoit à sa sortie un accueil enthousiaste de la part de la presse musicale française. Il est suivi en mai 2022 par un nouvel EP, « The Fire Next Time ».

Membre du collectif Maw Maw et de la compagnie de théâtre Les Anges au Plafond, la chanteuse et comédienne Awena Burgess baigne depuis toujours dans la culture américaine.

Avec une complicité évidente, cultivée depuis des années à travers multiples collaborations, leur deux voix se rejoignent pour faire sonner en harmonie les textes poétiques de Quiet Dan, évoquant la tradition des grands duos folk et country tels que Bob Dylan et Joan Baez ou Johnny Cash et June Carter.

TARIF CONSEILLÉ 25 € I PRIX MINI 5 €

## SAM 10 SEPT

### 9 H | DIEULEFIT > LA HALLE ESPACE CABARET

# PETIT-DÉJEUNER « BIENVENUE EN ABSURDIE »

**EVE WEISS ET OLIVIER BRODA** 

« Absurdité, nom féminin (bas latin absurditas) : caractère ou sentiment de ce qui est absurde, contraire à la raison. »

Le temps d'un petit déjeuner, nous vous proposons un petit voyage en Absurdie, un pays où l'on marche sur la tête (le nôtre ?), où l'on perd la raison, où l'on se questionne sur son identité. Qui sommes-nous ? Qu'est-ce qui nous fait courir ? C'est quoi une vie réussie ? Autant de questions en vrac où nous essayerons d'apporter quelques réponses sans queue ni tête. Attention aux zones de turbulences!

TARIF CONSEILLÉ 10 € I PRIX MINI 5 € I DURÉE 1H

#### 10 H | DIEULEFIT > HLM

### ATELIER I AUTOUR DU VENT « LES MOULINS GÉANTS »

Cindy Lo propose un atelier artistique Autour du vent. En clin d'oeil à Don Quichotte, petits et grands fabriqueront des moulins à vents géants avec pourbase des matériaux recyclés (peinture, plastique, tige). Le moulin à vent monté sur son arbre de roue met en mouvement la puissance de l'énergie libre du vent.

L'ensemble des moulins à vent fabriqués formeront une forêt de géants installés au milieu de Dieulefit.

Leurs hélices tourneront selon la force du vent en action, créant une installation mouvante aux reflets multicolores.

Les géants seront amenés à prendre vie grâce aux éléments lors d'une restitution de travail collectif « en clin d'oeil à Don Quichotte » le dimanche après-midi.

Atelier de fabrication de moulins à vent ouvert à tous tout au long de la semaine à partir de 17 h > Parvis de la Halle





## ET SI JE N'AVAIS JAMAIS RENCONTRÉ JACQUES HIGELIN

CIE COUP DE POKER

Il y a des rencontres qui changent une vie. Pour Zoon, ce fut Jacques Higelin.

Il a quinze ans, il vit dans un petit bled paumé, nous sommes en 1976, Giscard joue de l'accordéon dans les campagnes françaises et lui fait la rencontre du chanteur dans la chambre d'une fille... Dès le premier morceau sur le tourne-disque, c'est une déflagration, il veut faire Jacques Higelin comme métier.

Mère fatiguée par les ménages, père charpentier mort quelques années auparavant, personne ne lui avait dit qu'on pouvait vivre comme ça, aimer comme ça, rêver comme ça. Alors il quitte tout.

Il s'entoure d'une nouvelle bande d'amis - famille d'adoption - qui comme lui ont désigné Higelin comme leur père-frère spirituel. Et ensemble, pendant près de dix ans, ils vont assister à plus de 300 concerts du grand Jacques. Fête, drogue, solitude, punk, une époque et une façon de vivre : la liberté totale ou rien... tout en brandissant le célèbre No Futur, mais adressé aux autres, à la société qu'ils ne veulent pas intégrer.

Puis le temps passe, ses amis meurent trop vite, il faut qu'il sauve sa peau. Et Jacques est toujours là, dans sa tête, comme un guide.

Le jour de la mort d'Higelin, il n'ira pas à l'enterrement au Père Lachaise. Mais écrira les premiers mots de ce texte devenu aujourd'hui spectacle.

C'est une soif d'amour, un vent de poésie, une électricité imprévisible, que Zoon nous partage à travers son récit. Quelques notes de guitare, un vieux Teppaz, le tout dans un espace incongru, Zoon nous offre une rencontre pudique et insolente. Quand l'intime touche à l'universel, quand les airs d'une chanson se glissent dans nos quotidiens, quand on prend le risque d'être celui que l'on est vraiment...

Au delà de la légende, du fantasme d'une époque, Zoon nous offre à entendre une traversée humaine, pudique, punk, sombre parfois, hors piste souvent, une traversée universelle où l'on attend le petit matin épuisé mais rempli de tendresse. Car Higelin est comme un rappel qu'une autre vie est possible. Et sa force universelle, son regard unique sur le monde et le quotidien, son chant d'insoumis, sont plus que nécessaire par les temps qui courent.

Ecriture **Zoon Besse et Guillaume Barbot**Mise en scène **Guillaume Barbot**Direction musicale **Pierre-Marie Braye-Weppe** 

TARIF CONSEILLÉ 14 € I DURÉE 55 mn





# RESTITUTION DE RÉSIDENCE DE CRÉATION

SYLVAIN FONTIMPE, GABRIEL NÚÑEZ ET EVE WEISS

« C'est dans l'concret qu'on creuse C'est quand on creuse qu'on crée »

Présentation du travail de la semaine et échanges autour du projet.

GRATUIT

### 15 H | DIEULEFIT > MÉDIATHÈQUE

# INITIATION À LA LANGUE DES SIGNES

Animé par Denis Auffret

S'exprimer, ce n'est pas seulement la voix. C'est aussi le corps, les mains, le visage. C'est pourquoi on vous propose un atelier d'histoire, de signes, d'initiation à la langue des signes française.



GRATUIT | DURÉE 1 H

### 17 H | DIEULEFIT > LIBRAIRIE SAUTS ET GAMBADES



### LES IMPROMPTUS D'OLIVIER I OLIVIER BRODA

Sigismund Krzyzanowski est l'un des génies ignorés de la littérature de ce siècle. Son œuvre inclassable de près de trois mille pages ne fut pratiquement jamais publiée de son vivant. Ces récits brefs et étincelants, écrits pour la plupart au début des années vingt, sont marqués par la noirceur de la guerre et d'un temps dont Krzyzanowski a mesuré, avant tout autre, l'absurdité et la violence faite aux hommes comme aux mots.

Venez entendre et découvrir un auteur à l'univers unique oscillant entre fantastique et philosophie.

GRATUIT I DURÉE 15/20 MN





18 H | DIEULEFIT > ÉGLISE SAINT-PIERRE

# **ESCAPADE MUSICALE LATINO-AMÉRICAINE**

MUSIQUE DU MONDE

Jaime Flores Cáceres (violon) et Gabriel Núñez (piano), vous proposent une fugue musico-poétique à travers les sonorités coloriées du vaste continent latino-américain. En partant de l'imposante géographie du Sud, la musique née au Chili et en Argentine, le duo fera un parcours parmi les différents rythmes et mélodies du continent, guidés par les paroles des poètes qui y ont retrouvé leur inspiration. Dans le paysage on reconnaîtra sûrement les formes du Tango, de la Bossa-nova et de la Rumba, mais il y aura également des découvertes. Le tout d'après un langage libre et propre au duo où l'improvisation sera au rendez-vous.

JAIME FLORES CÁCERES Violoniste chilien. Formé à Santiago auprès des violonistes Alberto Dourthé et Rodolfo Mellado et notamment en France avec Noëmi Schindler. En tant qu'interprète depuis l'année 2006 il s'est dédié principalement à la diffusion des musiques actuelles et plus spécifiquement du tango, genre dans lequel il s'est produit auprès de diverses formations au Chili (Alevare Quinteto, Sexteto Malevaje, Quinteto del Revés...) et en France avec les bandonéonistes Patricio Bonfiglio, Matias Gonzalez, le «Cuarteto Calambre », et l'Orchestre de tango «La Grossa ». Il s'est produit avec ce dernier, en collaboration avec le Ballet de l'Opéra National du Rhin, pour la production 2019 de «Maria de Buenos Aires» d'Astor Piazzolla.

Très attaché au développement de la musique nouvelle, il a contribué à différents projets tel que l'Ensemble de Musique Contemporaine de l'Université du Chili, et en France avec l'Ensemble Des Possibles et notamment, en tant que musicien invité par L'Ensemble Aleph.

GABRIEL NÚÑEZ est pianiste, compositeur et arrangeur. Né à Santiago au Chili, il fait des études de direction d'orchestre avec David del Pino avec qui il travaille à Santiago (Chili), Caracas (Venezuela) et Montevideo (Uruguay). En 2009 il fonde « Malevaje Orquesta Típica », ensemble consacré au tango qui parcourt les salles les plus importantes du pays. Arrivé en France en 2016, il partage la scène avec des musiciens d'envergure comme Matias González, Gilberto Pereyra et Patricio Bonfiglio lors des représentations en France, Allemagne, Pays-Bas et Italie.

TARIF CONSEILLÉ 14 € I PRIX MINI 5 €



# SOIRÉE | 2 SPECTACLES



## THE BAND FROM NEW YORK

## LE DUO COMIQUE AUX ORIGINES DU W'T'F N'ROCK' ROLL



#### « Good music, stupid show »

The Band from New York : un duo burlesque américano-toulousain qui dynamite la variété internationale avec panache !

The Band est un chanteur-imitateur tout-terrain capable de reprendre sans discrimination Elvis, Brel ou Cloclo. Il vous embarque dans sa mégalomanie délirante avec un enthousiasme et un mauvais goût communicatifs.

A ses côtés, le flegmatique pianiste Bruno s'accroche : remplacer un big band au pied levé armé d'une simple perruque, c'est compliqué...

Paillettes, gags visuels délirants, morceaux de bravoure instrumentaux, ces fous furieux ne reculeront devant rien pour gagner leur pari : vous faire pleurer de rire.



« Pour les 20 ans ils reviennent. »

Pianiste **Thibault Deblache** Chanteur **Matthieu Mailhé** Production **Le Bijou** 







# CŒUR DE MOQUEUR I FRÉDÉRIC FROMET

« Moqueur envers les chanteurs, les frimeurs, les rappeurs, les pleurnicheurs, les rockeurs, les magouilleurs, les teufeurs, les pollueurs, les chuchoteurs, les aboyeurs, les serial killers, les enfants de choeur, les rimes en « eur », et ta sœur!

Ce spectacle est réservé à qui apprécie la moquerie dans la joie et la bonne humeur. Parce que la moquerie, c'est la vie !. »



« Révélé au grand public par sa chanson d'actualité hebdomadaire sur France Inter, Frédéric Fromet n'épargne rien ni personne, chaque vendredi en direct dans « par Jupiter », et, même s'ils font systématiquement rire et/ou grincer des dents, tous ses textes recèlent un véritable fond.

Sa ligne de conduite : ne rien prendre au sérieux, à commencer par soi-même. Sa tronche de gentil

facilitant l'expression de son esprit foncièrement frondeur, sans se départir d'une humanité certaine. Jouissant d'une remarquable liberté de parole, il s'amuse à brocarder l'actualité tous azimuts à l'antenne mais aussi par monts et par veaux (meuh) avec un accordéoniste et un contrebassiste.»



"Délicieusement grinçant. On aime beaucoup "Michèle Bourcet



"Encore un qui n'aura pas ses 70 vierges! "

Le Monde

"L'un des esprits les plus caustiques de la chanson française. Rien ni personne n'échappe à son écriture aussi peaufinée que décapante où abonde le second degrés "Thierry Savatier

Auteur : Frédéric Fromet

Clavier/accordéon: François Marnier (ou Clarisse Catarino)

Contrebasse : **Rémy Chatton (ou Anne Gouraud)** Création lumière et son : **Frédéric Quenehem** 

Production: Créadiffusion

TARIF CONSEILLÉ 25 € I PRIX MINI 5 €



## DIM 11 SEPT



### 9 H I DIEULEFIT > LA HALLE ESPACE CABARET

# PETIT-DÉJEUNER

PAR LES COMÉDIENS DU FESTIVAL

#### « On n'a pas tous les jours 20 ans ! »

« Pour bien fêter ça, j'ai décidé d'organiser un petit déjeuner d'anniversaire et d'inviter tous mes copains et copines. J'ai donc tout de suite pensé à toi. Je t'attends le dimanche 11 septembre à 9 h à la Halle.

Attention! Sois bien à l'heure pour ne pas gâcher la surprise...

J'espère que tu pourras venir pour partager ce moment festif et convivial car plus on est de fous plus on rit!

PS : Si tu veux tu peux venir déguisé.e. »

Olivier Broda, Eve Weiss, Sylvain Fontimpe et Louis Caratini Accompagnement musical Gabriel Núñez

TARIF CONSEILLÉ 10 € I PRIX MINI 5 € I DURÉE 1H

### À PARTIR DE 10H30 | DIEULEFIT > LA HALLE

# **20 ANS I PASTILLE VIDÉO**

#### Avoir 20 ans aujourd'hui c'est quoi?

Où étiez-vous il y a 20 ans ? Où aimeriez-vous être dans 20 ans ? Qu'est-ce qui a changé pour vous au cours de ces 20 dernières années ?

En hommage aux 20 ans du festival Eclats, ces questions ont été posées à quelques dieulefitoises et dieulefitois.

Vous pourrez découvrir leurs réponses au gré de la diffusion de ces capsules...

Diffusion continue le dimanche à la halle à partir de 10h30.

GRATUIT





# LA CABANE I ROULOTTE de MÔMES ET MERVEILLES

La cabane de Mômes et Merveilles se posera pour la semaine devant la Halle de 17h à 19h30 et le dimanche matin à partir de 10h30.

Ses animateurs y feront des tours, des détours, liront des histoires, diront des contes. Ils iront auprès des enfants avec des livres pour des lectures libres, offertes, partagées, ils installeront un espace convivial et ouvert. Il y a un livre pour chaque occasion dans la petite cabane.

GRATUIT

#### 16 H | DIEULEFIT > PARVIS DE LA HALLE

#### RESTITUTION DES ATELIERS I AUTOUR DU VENT

Et si les moulins étaient plantés là comme des majuscules ?

Et si les moulins à vents fabriqués formaient une forêt de géants dans Dieulefit ?

Et si les moulins nous aidaient à souffler une vingtaine de bougies? Et si vous veniez poursuivre aux cotés d'un Don Quichote et d'un Sancho peu ordinaires la destinée de ces moulins?

Nous vous attendons en conte et en musique pour donner une nouvelle vie à vos créations.



GRATUIT I DURÉE 1H





## ET SI JE N'AVAIS JAMAIS RENCONTRÉ JACQUES HIGELIN

CIE COUP DE POKER

#### Il y a des rencontres qui changent une vie. Pour Zoon, ce fut Jacques Higelin.

Il a quinze ans, il vit dans un petit bled paumé, nous sommes en 1976, Giscard joue de l'accordéon dans les campagnes françaises et lui fait la rencontre du chanteur dans la chambre d'une fille... Dès le premier morceau sur le tourne-disque, c'est une déflagration, il veut faire Jacques Higelin comme métier.

Mère fatiguée par les ménages, père charpentier mort quelques années auparavant, personne ne lui avait dit qu'on pouvait vivre comme ça, aimer comme ça, rèver comme ça. Alors il quitte tout.

Il s'entoure d'une nouvelle bande d'amis - famille d'adoption - qui comme lui ont désigné Higelin comme leur père-frère spirituel. Et ensemble, pendant près de dix ans, ils vont assister à plus de 300 concerts du grand Jacques. Fête, drogue, solitude, punk, une époque et une façon de vivre : la liberté totale ou rien... tout en brandissant le célèbre No Futur, mais adressé aux autres, à la société qu'ils ne veulent pas intégrer.

Puis le temps passe, ses amis meurent trop vite, il faut qu'il sauve sa peau. Et Jacques est toujours là, dans sa tête, comme un guide.

Le jour de la mort d'Higelin, il n'ira pas à l'enterrement au Père Lachaise. Mais écrira les premiers mots de ce texte devenu aujourd'hui spectacle.

C'est une soif d'amour, un vent de poésie, une électricité imprévisible, que Zoon nous partage à travers son récit. Quelques notes de guitare, un vieux Teppaz, le tout dans un espace incongru, Zoon nous offre une rencontre pudique et insolente. Quand l'intime touche à l'universel, quand les airs d'une chanson se glissent dans nos quotidiens, quand on prend le risque d'être celui que l'on est vraiment...

Au delà de la légende, du fantasme d'une époque, Zoon nous offre à entendre une traversée humaine, pudique, punk, sombre parfois, hors piste souvent, une traversée universelle où l'on attend le petit matin épuisé mais rempli de tendresse. Car Higelin est comme un rappel qu'une autre vie est possible. Et sa force universelle, son regard unique sur le monde et le quotidien, son chant d'insoumis, sont plus que nécessaire par les temps qui courent.

Ecriture **Zoon Besse et Guillaume Barbot**Mise en scène **Guillaume Barbot**Direction musicale **Pierre-Marie Braye-Weppe** 

TARIF CONSEILLÉ 14 € I DURÉE 55 mn



# SOIRÉE DE CLÔTURE EN FANFARE



# **GUMBO**

#### Déià la fin...

La fête continue ! au rythme de la fanfare Gumbo. C'est un soir tard après une rude journée que nous avons rencontré « Gumbo » dans les rues d'Avignon.

Leur énergie communicative, leur joie véritable de jouer au milieu des gens, de partager avec les passants leur répertoire aux influences swing et



Jazz New Orleans nous a réconciliés avec cette journée si mal commencée.

Ainsi, c'est parce que nous avons éprouvé le fait que ces six garçons savent colporter la joie dans leur tuba que nous voulons partager tous ensemble un moment de détente.

Venez écouter, danser, déguster des crêpes, boire un petit verre à partir de 19h30.

#### SOIRÉE OUVERTE À TOUS! I PARTICIPATION LIBRE

Saxophone : **Clément Graindorge** Trombone : **Julien Berteau** Trompette : **Aurèle Bonnet** 

Tuba: Nicolas Fliti

Banjo : **Nicolas Chaigneau** Batterie : **Bruno Calvet** 

TARIF CONSEILLÉ 10 €



# LA RESTAURATION DU FESTIVAL

Pour faire honneur au 20<sup>ème</sup> anniversaire du festival, nous avons sélectionné pour vous une cuvée « Spéciale 20 ans » aux couleurs d'ÉCLATS, une « Grande Ourse » de Pascal Chalon viticulteur à Tulette et un fromage de chèvre au lait cru, Appellation Origine Protégée Picodon, fabriqué à Eyzahut par Ismaël Brongers.

- ✓ Le picodon sera en vente au bar de la Halle pendant toute la durée du festival au prix de 2 €.
- ✓ La cuvée spéciale sera en vente au bar de la Halle et chez Marc Lalanne au « Vin Poète » au prix de 16 €.

Le festival propose toujours une petite restauration avec les assiettes gourmandes et les crêpes de Mumu.

lsa et son équipe vous accueillent toujours avant et après les spectacles au bar du festival.

## LA BILLETTERIE « MERCI »

« Éclats, le festival de la Voix au Pays de Dieulefit » poursuit sa billetterie Merci ! Basée sur un fonctionnement solidaire.

En quoi consiste la billetterie « Merci »?

- ✓ Spectateurs, vous devenez acteurs du festival que vous soutenez.
- Sur le même principe que les cafés/cantines solidaires où vous achetez un café pour ceux qui en ont besoin en plus du vôtre, vous pouvez acheter votre contremarque/billet au tarif « habituel » indiqué sur le programme et vous pourrez contribuer au « complément » billets solidaires.
- ✓ C'est accepter que quelqu'un que vous ne connaissez pas bénéficie d'une entrée au spectacle de son choix grâce à un billet « prix mini plancher : 5 € » sans contrôle de justificatif.
- ✓ Chaque festivalier possédera le même billet TU: 5 € pour des raisons de confidentialité. Pour ces mêmes raisons, la billetterie sera dite « libre à prix plancher minimum 5 € »: chacun participe à la hauteur de ses moyens.
- L'engagement dans une billetterie participative est personnel. Ceux qui bénéficient de la solidarité d'autrui ne doivent pas se sentir « redevables » et les « contributeurs » ne doivent pas attendre de retour. L'idée est bel et bien de créer du lien, des rencontres... Ainsi chacun est un spectateur légitime.

Dans une époque qui tend à nous désunir, soyons humains et responsables. Merci.

"Attache plus de prix à un humble vertueux qu'un riche orgueilleux." Don Quichotte



## INFOS I PASS MERCI!

#### « PASS MERCI! » TOUS SPECTACLES 150€

Ce PASS donne accès à toutes les propositions artistiques de la semaine : les spectacles à la Halle, à l'église Saint-Pierre, les petits-déjeuners, excepté le stage de théâtre sur trois matinées « Musicalité du langage ». À noter : les écoles et l'hôpital ne peuvent recevoir de public extérieur. Pensez à réserver vos places en groupe ou en solo si vous le souhaitez ! (cf. renseignements)

# RENSEIGNEMENTS I BILLETTERIE

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE DIEULEFIT-BOURDEAUX :

www.dieulefit-tourisme.com/ - 1 place de l'Abbé Magnet 26220 Dieulefit Tél. 04 75 46 42 49 - Fax. 04 75 46 36 48 - ot@dieulefit-tourisme.com

BILLETTERIE « chalet du festival » place de l'église.

Ouverture exceptionnelle de la billetterie le vendredi 26 août matin. Puis à partir du lundi 29 août de : 10 h à 12 h 30 et de 15 h 30 à 18h.

NOUVEAUTÉ : Nous acceptons le PASS Région au tarif conseillé.

Merci de réserver vos places à l'avance, elles seront numérotées et attribuées.

Si vous souhaitez venir en groupe, pensez à réserver ensemble ! Nous ne pourrons pas effectuer de placements libres.

. Veuillez retirer vos places trente minutes avant le spectacle.

Toute place non retirée sera remise à la vente dix minutes avant le spectacle. Les billets édités ne sont ni repris, ni échangés.

# RÉSERVATIONS

ÉCLATS DIEULEFIT : Tél. 07 67 45 15 30

Placement numéroté.

#### ATTENTION III

Pour les soirées 2 concerts à la Halle le jeudi 08, le vendredi 09 et le samedi 10 septembre, il est impératif de venir pour 20 h, en cas de retard ou d'absence vos billets peuvent être réattribués.

| COMÉDIENS<br>DU FESTIVAL | DIM 4 SEPT.       | AVANT-PREMIÈRES I VINCENT ROCA I OYEZ OYEZ !                             |
|--------------------------|-------------------|--|
|                          | LUNDI 5 SEPT.     | SOIRÉE D'INAUGURATION  |
|                          |                   | POMME D'API I THÉÂTRE MUSICAL  |
|                          | MARDI 6 SEPT.     | LA COMPAGNIE DES MOTS I LECTURE  |
|                          |                   | LES IMPROPTUS D'OLIVIER I OLIVIER BRODA                                  |
|                          |                   | VINCENT ROCA I MA PAROLE !   |
|                          | MER 7 SEPT.       | LA CABANE I ROULOTTE MÔMES ET MERVEILLES                                 |
|                          |                   | ATELIER I THÉÂTRE  |
|                          |                   | HUMEURS TRANSATLANTIQUES I CONTE MUSICAL                                 |
|                          |                   | CARTE BLANCHE I À DELPHINE DUSSAUX ET MARGAUX TOQUÉ                      |
|                          | JEUDI 8 SEPT.     | CARTE BLANCHE À GABRIEL NUÑEZ I CINÉ CONCERT                             |
|                          |                   | LA COMPAGNIE DES MOTS I LECTURE  |
|                          |                   | LES IMPROPTUS D'OLIVIER I OLIVIER BRODA                                  |
|                          |                   | SOIRÉE 2 SPECTACLES I LOUIS CARATINI & SANSEVERINO                       |
|                          | VEND 9 SEPT.      | LECTURE MIROIR   |
|                          |                   | RÊVONS C'EST L'HEURE I VOIX LYRIQUE                                      |
|                          |                   | SOIRÉE 2 SPECTACLES I VANNESSEE FULCANE & QUIET DAN/ A.<br>Burgess       |
|                          | SAM 10 SEPT.      | PETIT-DÉJEUNER I BIENVENUE EN ABSURDIE                                   |
|                          |                   | ET SI JE N'AVAIS JAMAIS RENCONTRER J. HIGELIN I CIE COUP DE POKER        |
|                          |                   | RESTITUTION RÉSIDENCE DE CRÉATION  |
|                          |                   | INITIATION À LA LANGUE DES SIGNES  |
|                          |                   | LES IMPROPTUS D'OLIVIER I OLIVIER BRODA                                  |
|                          |                   | ESCAPADE MUSICALE LATINO AMERICAINE                                      |
|                          |                   | SOIRÉE 2 SPECTACLES I THE BAND FROM N.Y. & FRÉDÉRIC FROMET               |
|                          | DIM 11 SEPT.      | PETIT-DÉJEUNER I ON N'A PAS TOUS LES JOURS 20 ANS !                      |
|                          |                   | 20 ANS I PASTILLE VIDÉO  |
|                          |                   | LA CABANE I ROULOTTE MÔMES ET MERVEILLES                                 |
|                          |                   | RESTITUTION DES ATELIERS I AUTOUR DU VENT I CINDY LO                     |
|                          |                   | ET SI JE N'AVAIS JAMAIS RENCONTRER J. HIGELIN I CIE COUP DE POKER        |
|                          |                   | SOIRÉE DE CLÔTURE EN FANFARE I GUMBO                                     |
|                          | TOUS LES SOIRS    | PIANO BAR APRÈS LES SPECTACLES EN SOIRÉE                                 |
|                          | RETROUVEZ LES ATE | TIERS CINDY LO : TOUS LES TOURS À DIFFILEFFIT 17 H AU PARVIS DE LA HALLE |

RETROUVEZ LES ATELIERS CINDY LO : TOUS LES JOURS À DIEULEFIT 17 H AU PARVIS DE LA HALLE |

RETROUVEZ LE STAGE DE THÉÂTRE « MUSICALITÉ DU LANGAGE » ANIMÉ PAR EVE WEISS :

| 18 H  | PLACE CHÂTEAURAS                   | TARIF CONSEILLÉ<br>Gratilit         |          |  |
|---|------------------------------------|-------------------------------------|----------|--|
| 18 H  | LA HALLE                           | ENTRÉE LIBRE                        |          |  |
| 20 H 30   | LA HALLE                           | 18€                                 |          |  |
| 10 H  | PRÉAU DE L'ÉCOLE                   | RÉSERVÉ AUX SCOLAIRES               |          |  |
| 17 H  | LIBRAIRIE SAUTS ET GAMBADES        | GRATUIT                             |          |  |
| 20 H 30   | LA HALLE                           | 18€                                 |          |  |
| 10 H -15 H  | BÉGUDE DE MAZENC PARC ÉMILE LOUBET | GRATUIT                             |          |  |
| 15 H  | AU PAROL                           | GRATUIT                             |          |  |
| 18 H  | LA HALLE                           | PARTICIPATION LIBRE - CONSEILLÉ 10€ |          |  |
| 20 H 30   | LA HALLE                           | 18€                                 |          |  |
| 10 H  | LA HALLE                           | 14€                                 |          |  |
| 15 H  | HÔPITAL LOCAL                      | RÉSERVÉ AUX RÉSIDENTS               |          |  |
| 17 H  | LIBRAIRIE SAUTS ET GAMBADES        | GRATUIT                             | <b>5</b> |  |
| 20 H  | LA HALLE                           | 25€                                 |          |  |
| 10 H  | ÉCOLE DU JUNCHER                   | RÉSERVÉ AUX SCOLAIRES               |          |  |
| 18 H  | ÉGLISE SAINT-PIERRE                | 14€                                 |          |  |
| 20 H  | LA HALLE                           | 25€                                 |          |  |
| 9 H   | LA HALLE « ESPACE CABARET »        | 10€                                 |          |  |
| 11H   | TEYSSIÈRES PRÉAU DE LA MAIRIE      | 14€                                 |          |  |
| 11 H  | VERRERIE MORIN                     | GRATUIT                             |          |  |
| 15 H  | MÉDIATHÈQUE                        | GRATUIT                             |          |  |
| 17 H  | LIBRAIRIE SAUTS ET GAMBADES        | GRATUIT                             | <b>U</b> |  |
| 18 H  | ÉGLISE SAINT-PIERRE                | 14€                                 |          |  |
| 20 H  | LA HALLE                           | 25€                                 |          |  |
| 9 H   | LA HALLE « ESPACE CABARET »        | 10€                                 | <b>5</b> |  |
| 10 H 30   | LA HALLE                           | GRATUIT                             |          |  |
| 10 H 30   | PARVIS DE LA HALLE                 | GRATUIT                             |          |  |
| 16 H  | PARVIS DE LA HALLE                 | GRATUIT                             | <b>5</b> |  |
| 18 H  | RDV LA HALLE                       | 14€                                 |          |  |
| 19 H 30   | LA HALLE                           | 10€                                 |          |  |
|   | FOYER BARNUM LA HALLE              | ENTRÉE LIBRE                        |          |  |
| LE MERCREDI 10 H & 15 H > LA BÉGUDE DE MAZENC PARC EMILE LOUBET   SAMEDI 10 H > DIEULEFIT HLM |                                    |                                     |          |  |
| LE MARDI 5, MERCREDI 6 ET JEUDI 7 DE 9H À 12H AU PAROL ESPACE PRÉTEXTE                        |                                    |                                     |          |  |



160 Route d'Aleyrac 26160 LA BÉGUDE-DE-MAZENC

04 75 52 00 69















Hôtel\*\* Restaurant Traiteur

DIEULEFIT 04 75 46 43 45

# FM.3At





MACONNERIE | CHARPENTE COUVERTURE | ZINGUERIE ISOLATIONS THERMIQUES PAR L'INTÉRIEUR ET PAR L'EXTÉRIEUR

• 04 75 46 84 62 • fmbat26220@gmail.com 185 Route de Montélimar Quartier Notre Dame de la Calle 26220 DIEULEFIT

www.fmbat.com

# caveàvi

**DÉGUSTATION L'VENTE** SOMMELIER I CONSEIL



165 rue Etienne Gougne 26160 Le Poët-Laval 04 75 90 08 85

46 rue du Bourg 26220 Dieulefit 04 75 90 61 55

■ Le Vin Poète







Notre e-boutique www.nougat-chabert-guillot.com



SYNDICAT DE LA CLAIRETTE Maison de la Clairette Route de Die - 26340 VERCHENY Tél. 04 75 21 29 76

OUVERT AU PUBLIC DU LUNDI AU VENDREDI 9 h à 12 h 30 / 13 h 30 à 17 h







#### **CONSTRUCTIONS BOIS**

- Ossature bois
- Mensuiseries
- Charpente, couverture





06 85 51 04 91 - cb.bati-eco@live.fr

# LE COIN GOURMAND

Boulanger - Patissier

MARIAGES, RÉCEPTIONS Pain bio petite épeautre

4 rue Justin Jouve
26220 DIEULEFIT

04 75 46 41 08

gilles-laumonier@orange.fr

# Maison de la Presse

Place Chateauras 26220 Dieulefit

04 75 46 45 79

# Librairie - Salon de thé Sauts et Gambades



40 Rue du Bourg 26220 Dieulefit

04 75 01 65 72

#### Ismaël BRONGERS

Producteur fermier en Appellation d'Origine Protégée Picodon



545 chemin des Courrières 26160 EYZAHUT

06 42 08 32 89







Un grand merci pour leur soutien actif aux bénévoles, aux membres et hôtesses de l'office de tourisme du Pays de Dieulefit/Bourdeaux, aux élus de la ville de Dieulefit, à l'équipe technique et à l'ensemble du personnel municipal ainsi qu'à toutes les personnes qui ont apporté leur aide à la réalisation de ce festival.

#### Nous remercions chaleureusement:

Odile et Jean-Marc Audergon, François Iund, Vincent Chabot, Alan Gaudet, Dominique Favre, Béatrice Schneider, Isabelle Cassard, Florence Morin, Anne-Laure Reboul, Johannes Melsen, Moïse Hill, Harold David, Pascale Martinet, Pascale Ceccaldi, Nadia Nelson, Georgette Koulen, Marc Eberhardt, Lina et Hubert Laurent, Pierre Cochez, Anne Lachens, Cathie Berthelot et Jean Luc Eberhardt, Christophe Hamel, Catherine Deloge-Miech, Gérard Miech, Martine Girard, Lionel Rey, Patrick Verdeil, Pauline Audergon, Coline Roux, le Conseil Presbytéral du Temple de Dieulefit, le Curé de la paroisse, Mr Yannick VAUR de la grande paroisse Sainte-Anne de Bonlieu, Thérèse et Patrick Brun, Josiane Froustey, Patrick Chassepot, Eve Weiss, Louis Caratini, Sylvain Fontimpe, Gabriel Núñez, Olivier Broda, Marine Petit, Cindy Lo.

La Mairie de Dieulefit, la Communauté de communes du Pays de Dieulefit-Bourdeaux, le Département de la Drôme, le Conseil Régional Auvergne-Rhône-Alpes, la Ville de Die, le Théâtre de Die, La Scène du Balcon, Les Nouvelles du Conte, l'Office du Tourisme Dieulefit-Bourdeaux, Mômes et Merveilles, le CAEM de Dieulefit, l'équipe de la Médiathèque de Dieulefit, Automne-Hiver...

#### EREA Jean Monnet élèves section RPIP.

Sabrina Guédon, Jean-Pierre et Eric de Créadiffusion, Pascal du Bijou, Noémie De Lattre, Oldelaf, Jean-Luc Revol, Colette Michel et Evelyne Mercier pour leurs aides et conseils avisés.

Les Tréteaux du Beffroi, Zacade, La Bizz'art, Nuée de Jazz, la Mairie de Poët-Laval, la Mairie de La Bégude de Mazenc, la Mairie de Teyssières. Les radios Nostalgie, Radiolà, Radio Diois, Soleil FM, Radio France Bleue Drôme, Radio Méga, Radio Vinci Autoroute.

Les partenaires : Atelier du bâtiment, Bâti Éco, Boulangerie Trupin, Bar & Vous, Café du commerce, Coiffure Goubin, Dieulefit-Gestion/Office Immobilier Arienti, Dieulefit Santé, FM Bat, Galerie S. Emiliani, Grand Magasin Deldaux, Auberge de l'Escargot d'Ot, Jean's café, Caviste le vin poète, Les jardins en Cascade, la Fée Coquette, Librairie Sauts et Gambades, Loft Emotion, Dieulefitoise de Presse, La Vieille Mule, Laurent Ingénierie, Pub Au Bureau, Eco Energie, Picodons Cavet, Nougats Chabert et Guillot, Big top Audio, les pianos Croses, Techn'Up, MMA Assurance, AFT Antiquités, Art et coiffure, Laurie Paysage, Debeaux Pneus, Laurie Paysages, Alexandrine Aimé, Catherine Viallaret, Sylvie Grenet, Syndicat de La dairette de Die, UJVR, Office de Tourisme, Hôtel Restaurant Traiteur Le relais du Serre, Les savons d'Océane, Pascal Chalon, Ismaël Brongers.



































































































































